

Publicatieblad

van de Europese Unie

C 304

51e jaargang

Uitgave
in de Nederlandse taal

Mededelingen en bekendmakingen

27 november 2008

<u>Nummer</u>	Inhoud	Bladzijde
	II <i>Mededelingen</i>	
	MEDEDELINGEN VAN DE INSTELLINGEN EN ORGANEN VAN DE EUROPESE UNIE	
	Commissie	
2008/C 304/01	Goedkeuring van de steunmaatregelen van de staten in het kader van de bepalingen van de artikelen 87 en 88 van het EG-Verdrag — Gevallen waartegen de Commissie geen bezwaar maakt	1
2008/C 304/02	Besluit om geen bezwaar aan te tekenen tegen een aangemelde concentratie (Zaak COMP/M.5307 — Accueil Partenaires/CDC/RHVS 1% Logement/SGRHVS) ⁽¹⁾	3
	IV <i>Informatie</i>	
	INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE INSTELLINGEN EN ORGANEN VAN DE EUROPESE UNIE	
	Commissie	
2008/C 304/03	Wisselkoersen van de euro	4
	INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE LIDSTATEN	
2008/C 304/04	Mededeling van de Commissie in het kader van de uitvoering van Richtlijn 90/385/EEG van de Raad betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de lidstaten inzake actieve implanteerbare medische hulpmiddelen ⁽¹⁾	5
2008/C 304/05	Mededeling van de Commissie in het kader van de uitvoering van Richtlijn 98/79/EG van het Europees Parlement en de Raad betreffende medische hulpmiddelen voor in-vitrodiagnostiek ⁽¹⁾	7



<u>Nummer</u>	Inhoud (vervolg)	Bladzijde
2008/C 304/06	Mededeling van de Commissie in het kader van de uitvoering van Richtlijn 93/42/EEG van de Raad betreffende medische hulpmiddelen ⁽¹⁾	8
2008/C 304/07	Samenvatting van een besluit ten aanzien van Kaupthing Bank Luxembourg S.A. uit hoofde van artikel 9 van Richtlijn 2001/24/EG van het Europees Parlement en de Raad betreffende de sanering en de liquidatie van kredietinstellingen	17

V *Bekendmakingen*

PROCEDURES IN VERBAND MET DE UITVOERING VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE
HANDELSPOLITIEK

Commissie

2008/C 304/08	Bericht betreffende de antidumpingmaatregelen die van toepassing zijn op de invoer in de Gemeenschap van katoenhoudend beddenlinnen van oorsprong uit Pakistan: adreswijziging van een onderneming waarop een individueel antidumpingrecht van toepassing is	18
---------------	--	----

PROCEDURES IN VERBAND MET DE UITVOERING VAN HET GEMEENSCHAPPELIJK
MEDEDINGINGSBELEID

Commissie

2008/C 304/09	Voorafgaande aanmelding van een concentratie (Zaak COMP/M.5396 — En+/Russneft) — Zaak die in aanmerking kan komen voor de vereenvoudigde procedure ⁽¹⁾	19
2008/C 304/10	Voorafgaande aanmelding van een concentratie (Zaak COMP/M.5401 — REWE/Coop Switzerland/transGourmet Holding SE) — Zaak die in aanmerking kan komen voor de vereenvoudigde procedure ⁽¹⁾	20
2008/C 304/11	Voorafgaande aanmelding van een concentratie (Zaak COMP/M.5405 — Hargreaves/Evonik/JV) — Zaak die in aanmerking kan komen voor de vereenvoudigde procedure ⁽¹⁾	21

Bericht aan de lezer (zie bladzijde 3 van de omslag)



⁽¹⁾ Voor de EER relevante tekst

II

(Mededelingen)

MEDEDELINGEN VAN DE INSTELLINGEN EN ORGANEN VAN DE EUROPESE
UNIE

COMMISSIE

**Goedkeuring van de steunmaatregelen van de staten in het kader van de bepalingen van de
artikelen 87 en 88 van het EG-Verdrag****Gevallen waartegen de Commissie geen bezwaar maakt**

(2008/C 304/01)

Datum waarop het besluit is genomen	28.10.2008
Nummer van de steunmaatregel	N 771/07
Lidstaat	België
Regio	Wallonië
Benaming (en/of naam van de begunstigde)	«Mesure agro-environnementale: Plan de gestion environnementale»
Rechtsgrond	Arrêté du gouvernement wallon du 24 avril 2008 relatif à l'octroi de subventions agro-environnementales
Aard van de maatregel	Steunregeling
Doelstelling	Instandhouding van het erfgoed
Vorm waarin de steun wordt verleend	Subsidie
Begrotingsmiddelen	1 230 000 EUR
Steunintensiteit	Tot 100 %
Looptijd	2008-2013
Betrokken economische sector(en)	Landbouwsector
Naam en adres van de autoriteit die de steun verleent	Région wallonne Direction Générale de l'Agriculture Chaussée de Louvain, 14 B-5000 Namur
Andere informatie	—

De tekst van de beschikking in de authentieke taal(en), waaruit de vertrouwelijke gegevens zijn geschrapt, is beschikbaar op site:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Datum waarop het besluit is genomen	8.9.2008
Nummer van de steunmaatregel	N 107/08
Lidstaat	Frankrijk
Regio	Saône-et-Loire
Benaming (en/of naam van de begunstigde)	Aides aux investissements pour la protection sanitaire des élevages de volailles de Bresse
Rechtsgrond	Articles L 1511-1 à 1511-6 du Code général des collectivités territoriales et L 3231-2 et suivants. Arrêté du ministre de l'agriculture et de la pêche du 5 février 2007
Aard van de maatregel	Steunregeling
Doelstelling	Investerings voor de bescherming van pluimveehouderijbedrijven tegen dierziekten, met name tegen aviaire influenza
Vorm waarin de steun wordt verleend	Rechtstreekse subsidie
Begrotingsmiddelen	360 000 EUR
Steunintensiteit	Max. 40 %
Looptijd	2 jaar
Betrokken economische sector(en)	Landbouw
Naam en adres van de autoriteit die de steun verleent	Conseil général de Saône-et-Loire Espace Duhesme 18, rue de Flacé F-71026 Macon Cedex 9
Andere informatie	—

De tekst van de beschikking in de authentieke ta(a)l(en), waaruit de vertrouwelijke gegevens zijn geschrapt, is beschikbaar op site:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Besluit om geen bezwaar aan te tekenen tegen een aangemelde concentratie
(Zaak COMP/M.5307 — Accueil Partenaires/CDC/RHVS 1% Logement/SGRHVS)

(Voor de EER relevante tekst)

(2008/C 304/02)

Op 13 november 2008 heeft de Commissie besloten geen bezwaar aan te tekenen tegen bovenvermelde aangemelde concentratie en deze verenigbaar met de gemeenschappelijke markt te verklaren. Deze beschikking is gebaseerd op artikel 6, lid 1, onder b), van Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad. De volledige tekst van de beschikking is slechts beschikbaar in het Frans en zal openbaar worden gemaakt na verwijdering van eventuele bedrijfsgeheimen. De tekst is beschikbaar:

- op de website „concurrentie” van de Europese Commissie (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Deze website biedt verschillende mogelijkheden om individuele concentratiebeschikkingen op te zoeken, onder meer op bedrijfsnaam, nummer van de zaak, datum en sector;
 - in elektronische vorm op de EUR-Lex website onder documentnummer 32008M5307. EUR-Lex is het geïnformatiseerde documentatiesysteem voor de communautaire wetgeving (<http://eur-lex.europa.eu>).
-

IV

(Informatie)

INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE INSTELLINGEN EN
ORGANEN VAN DE EUROPESE UNIE

COMMISSIE

Wisselkoersen van de euro ⁽¹⁾

26 november 2008

(2008/C 304/03)

1 euro =

Munteenheid		Koers	Munteenheid		Koers
USD	US-dollar	1,2935	TRY	Turkse lira	2,0665
JPY	Japanse yen	123,10	AUD	Australische dollar	1,9992
DKK	Deense kroon	7,4534	CAD	Canadese dollar	1,5985
GBP	Pond sterling	0,84560	HKD	Hongkongse dollar	10,0322
SEK	Zweedse kroon	10,3173	NZD	Nieuw-Zeelandse dollar	2,3578
CHF	Zwitserse frank	1,5456	SGD	Singaporese dollar	1,9556
ISK	IJslandse kroon	275,00	KRW	Zuid-Koreaanse won	1 900,54
NOK	Noorse kroon	9,0340	ZAR	Zuid-Afrikaanse rand	12,9283
BGN	Bulgaarse lev	1,9558	CNY	Chinese yuan renminbi	8,8329
CZK	Tsjechische koruna	25,080	HRK	Kroatische kuna	7,1400
EEK	Estlandse kroon	15,6466	IDR	Indonesische roepia	15 974,73
HUF	Hongaarse forint	260,08	MYR	Maleisische ringgit	4,6857
LTL	Litouwse litas	3,4528	PHP	Filipijnse peso	63,540
LVL	Letlandse lat	0,7093	RUB	Russische roebel	35,4275
PLN	Poolse zloty	3,7675	THB	Thaise baht	45,599
RON	Roemeense leu	3,8385	BRL	Braziliaanse real	3,0393
SKK	Slowaakse koruna	30,355	MXN	Mexicaanse peso	17,2941

⁽¹⁾ Bron: door de Europese Centrale Bank gepubliceerde referentiekosten.

INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE LIDSTATEN

Mededeling van de Commissie in het kader van de uitvoering van Richtlijn 90/385/EEG van de Raad betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de lidstaten inzake actieve implanteerbare medische hulpmiddelen**(Voor de EER relevante tekst)***(Bekendmaking van titels en referentienummers van geharmoniseerde normen in het kader van de richtlijn)*

(2008/C 304/04)

ENO ⁽¹⁾	Referentienummer en titel van de norm (Referentiedocument)	Referentienummer van de vervangen norm	Datum waarop het vermoeden van overeenstemming ten aanzien van de vervangen norm vervalt Noot 1
Cenelec	EN 45502-1:1997 Actieve implanteerbare medische hulpmiddelen— Deel 1: Algemene eisen voor veiligheid, aanduiding en informatie te verstrekken door de fabrikant	—	—
Cenelec	EN 45502-2-1:2003 Actieve implanteerbare medische hulpmiddelen — Deel 2-1: Bijzondere eisen voor actieve implanteerbare medische hulpmiddelen bestemd voor de behandeling van bradyarrhythmia (cardiale pacemakers)	—	—
Cenelec	EN 45502-2-2:2008 Actieve implanteerbare medische hulpmiddelen — Deel 2-2: Bijzondere eisen voor actieve implanteerbare medische hulpmiddelen bestemd voor de behandeling van tachyarrhythmia (inclusief implanteerbare defibrillators)	—	—
Cenelec	EN 60601-1:1990 Medische elektrische toestellen — Deel 1: Algemene eisen voor de veiligheid (IEC 60601-1:1988)	—	—
	Wijzigingsblad A1:1993 bij EN 60601-1:1990 (IEC 60601-1:1988/A1:1991)	Noot 3	—
	Wijzigingsblad A2:1995 bij EN 60601-1:1990 (IEC 60601-1:1988/A2:1995)	Noot 3	—
Cenelec	EN 60601-1:2006 Medische elektrische toestellen — Deel 1: Algemene eisen voor basisveiligheid en essentiële prestaties (IEC 60601-1:2005)	EN 60601-1:1990 en zijn wijzigingsbladen Noot 2.1	—
Cenelec	EN 62304:2006 Software voor medische hulpmiddelen — Processen in levenscyclus van programmatuur (IEC 62304:2006)	—	—

⁽¹⁾ ENO: Europese Normalisatie Organisatie;— CEN: rue de Stassart/De Stassartstraat 36, B-1050 Brussels, tel. (32-2) 550 08 11, fax (32-2) 550 08 19 (<http://www.cenorm.be>);— Cenelec: rue de Stassart/De Stassartstraat 35, B-1050 Brussels, tel. (32-2) 519 68 71, fax (32-2) 519 69 19 (<http://www.cenelec.eu>);— ETSI: 650, route des Lucioles, F-06921 Sophia Antipolis, tel. (33) 492 94 42 12, fax (33) 493 65 47 16 (<http://www.etsi.org>).

- Noot 1: In het algemeen is de datum waarop het vermoeden van overeenstemming ten aanzien van de vervangen norm vervalt, de door de Europese normalisatie-instituten vastgestelde datum van intrekking, maar gebruikers van de norm worden erop gewezen dat dit in bepaalde uitzonderlijke gevallen anders kan zijn.
- Noot 2.1: De nieuwe norm heeft een ruimere werkingssfeer dan de vervangen norm. Op de aangegeven datum vervalt het ten aanzien van de vervangen norm bestaande vermoeden van overeenstemming met de essentiële eisen van de richtlijn.
- Noot 3: In het geval van wijzigingsbladen is de norm waarnaar verwezen wordt EN CCCC:YYYY, de voorafgaande wijzigingsbladen, indien die er zijn, en het nieuw genoemde wijzigingsblad. De vervangen norm (kolom 3) bestaat daarom uit EN CCCC:YYYY en de voorafgaande wijzigingsbladen, indien die er zijn, maar zonder het nieuw genoemde wijzigingsblad. Op genoemde datum eindigt het vermoeden van overeenstemming met de essentiële eisen van de richtlijn van de vervangen norm.
-

Mededeling van de Commissie in het kader van de uitvoering van Richtlijn 98/79/EG van het Europees Parlement en de Raad betreffende medische hulpmiddelen voor in-vitrodiagnostiek

(Voor de EER relevante tekst)

(Bekendmaking van titels en referentienummers van geharmoniseerde normen in het kader van de richtlijn)

(2008/C 304/05)

ENO ⁽¹⁾	Referentienummer en titel van de norm (Referentiedocument)	Referentienummer van de vervangen norm	Datum waarop het vermoeden van overeenstemming ten aanzien van de vervangen norm vervalt Noot 1
Cenelec	EN 61010-2-101:2002 Veiligheidseisen voor elektrisch materieel voor meet- en regeltechniek en laboratoriumgebruik — Deel 2-101: Bijzondere eisen voor in-vitro diagnostische (IVD) medische apparatuur (IEC 61010-2-101:2002 (Gewijzigd))	—	—
Cenelec	EN 61326-2-6:2006 Elektrische uitrusting voor meting, besturing en laboratoriumgebruik — EMC-eisen — Deel 2-6: Speciale eisen — Diagnostische (IVD) medische apparatuur (IEC 61326-2-6:2005)	—	—
Cenelec	EN 62304:2006 Software voor medische hulpmiddelen — Processen in levenscyclus van programmatuur (IEC 62304:2006)	—	—
Cenelec	EN 62366:2008 Medische apparatuur — Aanbrengen van bruikbaarheid-engineering aan medische apparatuur (IEC 62366:2007)	—	—

⁽¹⁾ ENO: Europese Normalisatie Organisatie:

- CEN: rue de Stassart/De Stassartstraat 36, B-1050 Brussels, tel. (32-2) 550 08 11, fax (32-2) 550 08 19 (<http://www.cenorm.be>);
- Cenelec: rue de Stassart/De Stassartstraat 35, B-1050 Brussels, tel. (32-2) 519 68 71, fax (32-2) 519 69 19 (<http://www.cenelec.eu>);
- ETSI: 650, route des Lucioles, F-06921 Sophia Antipolis, tel. (33) 492 94 42 12, fax (33) 493 65 47 16 (<http://www.etsi.org>).

Noot 1: In het algemeen is de datum waarop het vermoeden van overeenstemming ten aanzien van de vervangen norm vervalt, de door de Europese normalisatie-instituten vastgestelde datum van intrekking, maar gebruikers van de norm worden erop gewezen dat dit in bepaalde uitzonderlijke gevallen anders kan zijn.

**Mededeling van de Commissie in het kader van de uitvoering van Richtlijn 93/42/EEG van de Raad
betreffende medische hulpmiddelen**

(Voor de EER relevante tekst)

(Bekendmaking van titels en referentienummers van geharmoniseerde normen in het kader van de richtlijn)

(2008/C 304/06)

ENO (*)	Referentinummer en titel van de norm (Referentiedocument)	Referentinummer van de vervangen norm	Datum waarop het vermoeden van overeenstemming ten aanzien van de vervangen norm vervalt Noot 1
Cenelec	EN 60118-13:2005 Elektro-akoestiek — Hoortoestellen — Deel 13: Elektromagnetische compatibiliteit (EMC) (IEC 60118-13:2004)	EN 60118-13:1997 Noot 2.1	Datum verstreken (1.2.2008)
Cenelec	EN 60522:1999 Bepaling van de permanente filterverwerking van röntgenbuissamenstel- lingen (IEC 60522:1999)	—	—
Cenelec	EN 60580:2000 Medische elektrische toestellen — Meetinstrumenten voor het product van bundeldoorsnede en exposie bij medisch onderzoek (IEC 60580:2000)	—	—
Cenelec	EN 60601-1:1990 Medische elektrische toestellen — Deel 1: Algemene eisen voor de veiligheid (IEC 60601-1:1988)	—	—
	Wijzigingsblad A1:1993 bij EN 60601-1:1990 (IEC 60601-1:1988/A1:1991)	Noot 3	—
	Wijzigingsblad A2:1995 bij EN 60601-1:1990 (IEC 60601-1:1988/A2:1995)	Noot 3	—
Cenelec	EN 60601-1:2006 Medische elektrische toestellen — Deel 1: Algemene eisen voor basis- veiligheid en essentiële prestaties (IEC 60601-1:2005)	EN 60601-1:1990 en zijn wijzigingsbladen Noot 2.1	—
Cenelec	EN 60601-1-1:2001 Medische elektrische toestellen — Deel 1-1: Algemene veiligheidseisen — Secundaire norm: Veiligheidseisen voor medische elektrische systemen (IEC 60601-1-1:2000)	EN 60601-1-1:1993 + A1:1996 Noot 2.1	Datum verstreken (1.12.2003)
Cenelec	EN 60601-1-2:2001 Medische elektrische toestellen — Deel 1-2: Algemene veiligheidseisen — Secundairenorm — Elektromagnetische compatibiliteit — Eisen enbe- proevingen (IEC 60601-1-2:2001)	EN 60601-1-2:1993 Noot 2.1	Datum verstreken (1.11.2004)
	Wijzigingsblad A1:2006 bij EN 60601-1-2:2001 (IEC 60601-1-2:2001/A1:2004)	—	1.3.2009
Cenelec	EN 60601-1-2:2007 Medische elektrische toestellen — Deel 1-2: Algemene eisen voor de veiligheid en essentiële prestatie — Secundaire norm: Elektromagnetische compatibiliteit — Eisen en beproevingen (IEC 60601-1-2:2007 (Gewijzigd))	EN 60601-1-2:2001 en zijn wijzigingsblad Noot 2.1	—

ENO (1)	Referentienummer en titel van de norm (Referentiedocument)	Referentienummer van de vervangen norm	Datum waarop het vermoeden van overeenstemming ten aanzien van de vervangen norm vervalt Noot 1
Cenelec	EN 60601-1-3:1994 Medische elektrische toestellen — Deel 1: Algemene veiligheidseisen — Sectie 3: Secundaire norm: Algemene eisen voor stralingsbeveiliging in diagnostische röntgentoestellen (IEC 60601-1-3:1994)	—	—
Cenelec	EN 60601-1-3:2008 Medische elektrische toestellen — Deel 1-3: Algemene veiligheidseisen en essentiële prestaties — Secundaire norm — Algemeen — Stralings- bescherming in diagnostische röntgentoestellen (IEC 60601-1-3:2008)	EN 60601-1-3:1994 Noot 2.1	—
Cenelec	EN 60601-1-4:1996 Medische elektrische toestellen — Deel 1-4: Algemene veiligheidseisen — Secundaire norm: Programmeerbare elektrische medische systemen (IEC 60601-1-4:1996)	—	—
	Wijzigingsblad A1:1999 bij EN 60601-1-4:1996 (IEC 60601-1-4:1996/A1:1999)	Noot 3	Datum verstreken (1.12.2002)
Cenelec	EN 60601-1-6:2004 Medische elektrische toestellen — Deel 1-6: Algemene eisen voor de veiligheid — Secundaire norm — Bruikbaarheid (IEC 60601-1-6:2004)	—	—
Cenelec	EN 60601-1-6:2007 Medische elektrische toestellen — Deel 1-6: Algemene eisen voor basis- veiligheid en essentiële prestatie — Secundaire norm — Bruikbaarheid (IEC 60601-1-6:2006)	EN 60601-1-6:2004 Noot 2.1	—
Cenelec	EN 60601-1-8:2004 Medische elektrische toestellen — Deel 1-8: Algemene eisen voor de veiligheid — Secundaire norm: Algemene eisen, beproevingen en richt- lijnen — Algemene eisen en richtlijnen voor alarmsystemen in medische elektrische toestellen en in medische elektrische systemen (IEC 60601-1-8:2003)	—	—
	Wijzigingsblad A1:2006 bij EN 60601-1-8:2004 (IEC 60601-1-8:2003/A1:2006)	Noot 3	Datum verstreken (1.1.2007)
Cenelec	EN 60601-1-8:2007 Medische elektrische toestellen — Deel 1-8: Algemene eisen voor de veiligheid — Secundaire norm — Algemene eisen, beproevingen en richtlijnen voor alarmsystemen in medische elektrische toestellen en in medische elektrische systemen (IEC 60601-1-8:2006)	EN 60601-1-8:2004 en zijn wijzigingsblad	—
Cenelec	EN 60601-1-10:2008 Medische elektrische toestellen — Deel 1-10: Algemene eisen voor basis veiligheid en essentiële prestaties — Secundaire norm: Eisen voor de ontwikkeling van fysiologische gesloten regelaars (IEC 60601-1-10:2007)	—	—
Cenelec	EN 60601-2-1:1998 Medische elektrische toestellen — Deel 2-1: Bijzondere eisen voor de veiligheid van medische elektronenversnellers in het gebied van 1 MeV tot 50 MeV (IEC 60601-2-1:1998)	—	—
	Wijzigingsblad A1:2002 bij EN 60601-2-1:1998 (IEC 60601-2-1:1998/A1:2002)	Noot 3	Datum verstreken (1.6.2005)

ENO ⁽¹⁾	Referentienummer en titel van de norm (Referentiedocument)	Referentienummer van de vervangen norm	Datum waarop het vermoeden van overeenstemming ten aanzien van de vervangen norm vervalt Noot 1
Cenelec	EN 60601-2-2:2000 Medische elektrische toestellen — Deel 2-2: Bijzondere eisen voor de veiligheid van hoogfrequent chirurgische toestellen (IEC 60601-2-2:1998)	EN 60601-2-2:1993 Noot 2.1	Datum verstreken (1.8.2003)
Cenelec	EN 60601-2-2:2007 Medische elektrische toestellen — Deel 2-2: Bijzondere eisen voor de veiligheid van hoogfrequent chirurgische toestellen (IEC 60601-2-2:2006)	EN 60601-2-2:2000 Noot 2.1	1.10.2009
Cenelec	EN 60601-2-3:1993 Medische elektrische toestellen — Deel 2: Bijzondere veiligheids eisen voor korte golf therapie toestellen (IEC 60601-2-3:1991)	—	—
	Wijzigingsblad A1:1998 bij EN 60601-2-3:1993 (IEC 60601-2-3:1991/A1:1998)	Noot 3	Datum verstreken (1.7.2001)
Cenelec	EN 60601-2-4:2003 Medische elektrische toestellen — Deel 2-4: Speciale eisen voor de veiligheid van hartdefibrilatoren (IEC 60601-2-4:2002)	—	—
Cenelec	EN 60601-2-5:2000 Medisch-elektrische toestellen — Deel 2-5: Bijzondere veiligheidseisen voor ultrasone fysiotherapietoestellen (IEC 60601-2-5:2000)	—	—
Cenelec	EN 60601-2-7:1998 Medische elektrische toestellen — Deel 2-7: Bijzondere eisen voor de veiligheid van hoogspanningsgeneratoren van diagnostische röntgen-generatoren (IEC 60601-2-7:1998)	—	—
Cenelec	EN 60601-2-8:1997 Medische elektrische toestellen — Deel 2: Bijzondere eisen voor de veiligheid van therapeutische röntgengeneratoren (IEC 60601-2-8:1987)	—	—
	Wijzigingsblad A1:1997 bij EN 60601-2-8:1997 (IEC 60601-2-8:1987/A1:1997)	Noot 3	Datum verstreken (1.6.1998)
Cenelec	EN 60601-2-10:2000 Medische elektrische toestellen — Deel 2-10: Bijzondere eisen voor de veiligheid van toestellen voor het stimuleren van zenuwen en spieren (IEC 60601-2-10:1987)	—	—
	Wijzigingsblad A1:2001 bij EN 60601-2-10:2000 (IEC 60601-2-10:1987/A1:2001)	Noot 3	Datum verstreken (1.11.2004)
Cenelec	EN 60601-2-11:1997 Medische elektrische toestellen — Deel 2-11: Bijzondere eisen voor de veiligheid van apparatuur voor gammastralingstherapie (IEC 60601-2-11:1997)	—	—
	Wijzigingsblad A1:2004 bij EN 60601-2-11:1997 (IEC 60601-2-11:1997/A1:2004)	Noot 3	Datum verstreken (1.9.2007)

ENO (*)	Referentienummer en titel van de norm (Referentiedocument)	Referentienummer van de vervangen norm	Datum waarop het vermoeden van overeenstemming ten aanzien van de vervangen norm vervalt Noot 1
Cenelec	EN 60601-2-12:2006 Medische elektrische toestellen — Deel 2-12: Bijzondere eisen voor de veiligheid van longventilatoren — Ventilatoren voor intensieve verpleging (IEC 60601-2-12:2001)	—	—
Cenelec	EN 60601-2-13:2006 Medische elektrische toestellen — Deel 2-13: Bijzondere eisen voor de veiligheid en essentiële prestatie van anesthesie-systemen (IEC 60601-2-13:2003)	— Noot 2.3	—
	Wijzigingsblad A1:2007 bij EN 60601-2-13:2006 (IEC 60601-2-13:2003/A1:2006)	Noot 3	1.3.2010
Cenelec	EN 60601-2-16:1998 Medische elektrische toestellen — Deel 2-16: Bijzondere eisen voor de veiligheid van apparatuur voor bloeddiafyse, bloeddiafiltratie en bloed- filtratie (IEC 60601-2-16:1998)	—	—
Cenelec	EN 60601-2-17:2004 Medische elektrische toestellen — Deel 2-17: Speciale eisen voor de veiligheid van automatisch gereguleerde brachytherapie afterloading apparatuur (IEC 60601-2-17:2004)	EN 60601-2-17:1996 + A1:1996 Noot 2.1	Datum verstreken (1.3.2007)
Cenelec	EN 60601-2-18:1996 Medische elektrische toestellen — Deel 2-18: Bijzondere eisen voor de veiligheid van endoscopische instrumenten (IEC 60601-2-18:1996)	—	—
	Wijzigingsblad A1:2000 bij EN 60601-2-18:1996 (IEC 60601-2-18:1996/A1:2000)	Noot 3	Datum verstreken (1.8.2003)
Cenelec	EN 60601-2-19:1996 Medische elektrische toestellen — Deel 2-19: Bijzondere eisen voor de veiligheid van couveuses (IEC 60601-2-19:1990)	—	—
	Wijzigingsblad A1:1996 bij EN 60601-2-19:1996 (IEC 60601-2-19:1990/A1:1996)	Noot 3	Datum verstreken (13.6.1998)
Cenelec	EN 60601-2-20:1996 Medische elektrische toestellen — Deel 2-20: Bijzondere eisen voor de veiligheid van incubators bedoeld voor vervoer (IEC 60601-2-20:1990 + A1:1996)	—	—
Cenelec	EN 60601-2-21:1994 Medische elektrische toestellen — Deel 2-21: Bijzondere eisen voor de veiligheid van warmtestralers voor zuigelingen (IEC 60601-2-21:1994)	—	—
	Wijzigingsblad A1:1996 bij EN 60601-2-21:1994 (IEC 60601-2-21:1994/A1:1996)	Noot 3	Datum verstreken (13.6.1998)
Cenelec	EN 60601-2-22:1996 Medische elektrische toestellen — Deel 2-22: Bijzondere eisen voor de veiligheid van diagnostische en therapeutische lasertoestellen (IEC 60601-2-22:1995)	—	—

ENO (*)	Referentienummer en titel van de norm (Referentiedocument)	Referentienummer van de vervangen norm	Datum waarop het vermoeden van overeenstemming ten aanziën van de vervangen norm vervalt Noot 1
Cenelec	EN 60601-2-23:2000 Medische elektrische toestellen — Deel 2-23: Bijzondere eisen voor de veiligheid, inclusief essentiële eigenschappen, voor bewaking van deeldruk via de huid (IEC 60601-2-23:1999)	EN 60601-2-23:1997 Noot 2.1	Datum verstreken (1.1.2003)
Cenelec	EN 60601-2-24:1998 Medische elektrische toestellen — Deel 2-24: Bijzondere eisen voor de veiligheid van infuuspompen en -besturingstoestellen (IEC 60601-2-24:1998)	—	—
Cenelec	EN 60601-2-25:1995 Medische elektrische toestellen — Deel 2-25: Bijzondere eisen voor de veiligheid van elektrocardiografen (IEC 60601-2-25:1993)	—	—
	Wijzigingsblad A1:1999 bij EN 60601-2-25:1995 (IEC 60601-2-25:1993/A1:1999)	Noot 3	Datum verstreken (1.5.2002)
Cenelec	EN 60601-2-26:2003 Medische elektrische toestellen — Deel 2-26: Bijzondere eisen voor de veiligheid van elektro-encefalografen (IEC 60601-2-26:2002)	EN 60601-2-26:1994 Noot 2.1	Datum verstreken (1.3.2006)
Cenelec	EN 60601-2-27:2006 Medische elektrische toestellen — Deel 2-27: Speciale eisen voor de veiligheid, inclusief essentiële prestaties, van elektrocardiografische bewakingsapparatuur (IEC 60601-2-27:2005)	EN 60601-2-27:1994 Noot 2.1	Datum verstreken (1.11.2008)
Cenelec	EN 60601-2-28:1993 Medische elektrische toestellen — Deel 2: Bijzondere eisen voor de veiligheid van röntgenbron- en röntgenbuissamenstellingen voor medische diagnostiek (IEC 60601-2-28:1993)	—	—
Cenelec	EN 60601-2-29:1999 Medische elektrische toestellen — Deel 2-29: Bijzondere eisen voor de veiligheid van radiotherapiesimulatoren (IEC 60601-1-29:1999) (IEC 60601-2-29:1999)	EN 60601-2-29:1995 + A1:1996 Noot 2.1	Datum verstreken (1.4.2002)
Cenelec	EN 60601-2-30:2000 Medische elektrische toestellen — Deel 2-30: Bijzondere eisen voor de veiligheid, met inbegrip van essentiële gebruikseigenschappen, van automatische cyclische indirecte bloeddrukbewakingsapparatuur (IEC 60601-2-30:1999)	EN 60601-2-30:1995 Noot 2.1	Datum verstreken (1.2.2003)
Cenelec	EN 60601-2-31:1995 Medische elektrische toestellen — Deel 2-31: Bijzondere eisen voor de veiligheid van uitwendige hartritmeregelaars met interne voedingsbron (IEC 60601-2-31:1994)	—	—
	Wijzigingsblad A1:1998 bij EN 60601-2-31:1995 (IEC 60601-2-31:1994/A1:1998)	Noot 3	Datum verstreken (1.1.2001)
Cenelec	EN 60601-2-32:1994 Medische elektrische toestellen — Deel 2-32: Bijzondere eisen voor de veiligheid van met röntgenapparatuur verbonden apparatuur (IEC 60601-2-32:1994)	—	—

ENO (*)	Referentienummer en titel van de norm (Referentiedocument)	Referentienummer van de vervangen norm	Datum waarop het vermoeden van overeenstemming ten aanzien van de vervangen norm vervalt Noot 1
Cenelec	EN 60601-2-33:2002 Medische elektrische toestellen — Deel 2-33: Bijzondere eisen voor de veiligheid van magnetische resonantie apparatuur voor medische diagnostiek (IEC 60601-2-33:2002) + Corrigendum 11.2008	EN 60601-2-33:1995 + A11:1997 Noot 2.1	Datum verstreken (1.7.2005)
	Wijzigingsblad A1:2005 bij EN 60601-2-33:2002 (IEC 60601-2-33:2002/A1:2005)	Noot 3	Datum verstreken (1.11.2008)
	Wijzigingsblad A2:2008 bij EN 60601-2-33:2002 (IEC 60601-2-33:2002/A2:2007)	Noot 3	1.2.2011
Cenelec	EN 60601-2-34:2000 Medische elektrische toestellen — Deel 2-34: Bijzondere eisen voor de veiligheid, met inbegrip van noodzakelijke prestaties, van invasieve bloeddrukbevakingsapparatuur (IEC 60601-2-34:2000)	EN 60601-2-34:1995 Noot 2.1	Datum verstreken (1.11.2003)
Cenelec	EN 60601-2-35:1996 Medische elektrische toestellen — Deel 2-35: Bijzondere eisen voor verwarmingsdekens, — kussens en — matrassen bedoeld voor medisch gebruik (IEC 60601-2-35:1996)	—	—
Cenelec	EN 60601-2-36:1997 Medische elektrische toestellen — Deel 2-36: Bijzondere eisen voor de veiligheid van toestellen voor vanaf buiten het lichaam opgewekte blaassteenvergruizing (IEC 60601-2-36:1997)	—	—
Cenelec	EN 60601-2-37:2001 Medische elektrische toestellen — Deel 2-37: Bijzondere eisen voor de veiligheid van ultrasone medische diagnostische en bewakingsapparatuur (IEC 60601-2-37:2001)	—	—
	Wijzigingsblad A1:2005 bij EN 60601-2-37:2001 (IEC 60601-2-37:2001/A1:2004)	Noot 3	Datum verstreken (1.1.2008)
	Wijzigingsblad A2:2005 bij EN 60601-2-37:2001 (IEC 60601-2-37:2001/A2:2005)	Noot 3	1.12.2008
Cenelec	EN 60601-2-37:2008 Medische elektrische toestellen — Deel 2-37: Bijzondere eisen voor de basisveiligheid en essentiële prestatie van ultrasonische medische diagnostische en bewakingsapparatuur (IEC 60601-2-37:2007)	EN 60601-2-37:2001 en zijn wijzigingsbladen Noot 2.1	1.10.2010
Cenelec	EN 60601-2-38:1996 Medische elektrische toestellen — Deel 2-38: Bijzondere eisen voor de veiligheid van elektrisch aangedreven ziekenhuisbedden (IEC 60601-2-38:1996)	—	—
	Wijzigingsblad A1:2000 bij EN 60601-2-38:1996 (IEC 60601-2-38:1996/A1:1999)	Noot 3	Datum verstreken (1.1.2003)
Cenelec	EN 60601-2-39:1999 Medische elektrische toestellen — Deel 2-39: Bijzondere eisen voor de veiligheid van peritoneale-dialysetoestellen (IEC 60601-2-39:1999)	—	—

ENO (1)	Referentienummer en titel van de norm (Referentiedocument)	Referentienummer van de vervangen norm	Datum waarop het vermoeden van overeenstemming ten aanzien van de vervangen norm vervalt Noot 1
Cenelec	EN 60601-2-39:2008 Medische elektrische toestellen — Deel 2-39: Bijzondere eisen voor de algemene veiligheid en essentiële prestaties van peritoneale-dialyse toestellen (IEC 60601-2-39:2007)	EN 60601-2-39:1999 Noot 2.1	1.3.2011
Cenelec	EN 60601-2-40:1998 Medische elektrische toestellen — Deel 2-40: Bijzondere eisen voor de veiligheid van elektromyografen en apparatuur voor opgewekte reacties (IEC 60601-2-40:1998)	—	—
Cenelec	EN 60601-2-41:2000 Medische elektrische toestellen — Deel 2-41: Bijzondere eisen voor de veiligheid van operatielampen en diagnoselampen (IEC 60601-2-41:2000)	—	—
Cenelec	EN 60601-2-43:2000 Medische elektrische toestellen — Deel 2-43: Bijzondere eisen voor de veiligheid van röntgentoestellen voor interventieprocedures (IEC 60601-2-43:2000)	—	—
Cenelec	EN 60601-2-44:2001 Medische elektrische toestellen — Deel 2-44: Bijzondere eisen voor de veiligheid van röntgenapparatuur voor computertomografie (IEC 60601-2-44:2001)	EN 60601-2-44:1999 Noot 2.1	Datum verstreken (1.7.2004)
	Wijzigingsblad A1:2003 bij EN 60601-2-44:2001 (IEC 60601-2-44:2001/A1:2002)	Noot 3	Datum verstreken (1.12.2005)
Cenelec	EN 60601-2-45:2001 Medische elektrische toestellen — Deel 2-45: Bijzondere eisen voor de veiligheid van röntgentoestellen en stereotactische toestellen inclusief röntgengenerator voor mammografie (IEC 60601-2-45:2001)	EN 60601-2-45:1998 Noot 2.1	Datum verstreken (1.7.2004)
Cenelec	EN 60601-2-46:1998 Medische elektrische toestellen — Deel 2-46: Bijzondere eisen voor de veiligheid van operatietafels (IEC 60601-2-46:1998)	—	—
Cenelec	EN 60601-2-47:2001 Medische elektrische toestellen — Deel 2-47: Bijzondere eisen voor de veiligheid en essentiëlegebruikseigenschappen van electrocardiografische- systemen (IEC 60601-2-47:2001)	—	—
Cenelec	EN 60601-2-49:2001 Medische elektrische toestellen — Deel 2-49: Bijzondere eisen voor de veiligheid van multifunctionele patientbewakingsapparatuur (IEC 60601-2-49:2001)	—	—
Cenelec	EN 60601-2-50:2002 Medisch-elektrische toestellen — Deel 2-50: Bijzondere veiligheidseisen voor kinder fotherapie toestellen (IEC 60601-2-50:2000)	—	—
Cenelec	EN 60601-2-51:2003 Medische elektrische toestellen — Deel 2-51: Speciale eisen voor veilig- heid, inclusief essentiële prestaties, van opname en analyserend enkel- en meer-kanaals electrocardiografen (IEC 60601-2-51:2003)	—	—

ENO ⁽¹⁾	Referentienummer en titel van de norm (Referentiedocument)	Referentienummer van de vervangen norm	Datum waarop het vermoeden van overeenstemming ten aanzien van de vervangen norm vervalt Noot 1
Cenelec	EN 60627:2001 Diagnostische beeldvormende röntgentoestellen — Kenmerken van strooi-stralenroosters voor algemeen gebruik en voor mammografie (IEC 60627:2001)	—	—
Cenelec	EN 60645-1:2001 Elektro-akoestiek — Audiologische apparatuur — Deel 1: Zuivere toon audiometers (IEC 60645-1:2001)	EN 60645-1:1994 Noot 2.1	Datum verstreken (1.10.2004)
Cenelec	EN 60645-2:1997 Audiometers — Deel 2: Toestellen voor spraakaudiometrie (IEC 60645-2:1993)	—	—
Cenelec	EN 60645-3:1995 Audiometers — Deel 3: Kortdurende gehoorproefsignalen voor audio- metrische en neuro-otologische doeleinden (IEC 60645-3:1994)	—	—
Cenelec	EN 60645-3:2007 Elektro-akoestiek — Audiometrische uitrusting — Deel 3: Kortdurende test signalen (IEC 60645-3:2007)	EN 60645-3:1995 Noot 2.1	1.6.2010
Cenelec	EN 60645-4:1995 Audiometers — Deel 4: Toestellen voor vergrote hoog-frequentaudio- metrie (IEC 60645-4:1994)	—	—
Cenelec	EN 61217:1996 Radiotherapietoestellen — Coördinaten, bewegingen en schalen (IEC 61217:1996)	—	—
	Wijzigingsblad A1:2001 bij EN 61217:1996 (IEC 61217:1996/A1:2000)	Noot 3	Datum verstreken (1.12.2003)
	Wijzigingsblad A2:2008 bij EN 61217:1996 (IEC 61217:1996/A2:2007)	Noot 3	1.2.2011
Cenelec	EN 61676:2002 Medische elektrische toestellen — Dosimetrische instrumenten voor gebruik van niet-invasieve metingen van het röntgenbuis voltage voor diagnostische radiologie (IEC 61676:2002)	—	—
Cenelec	EN 62083:2001 Medische elektrische toestellen — Eisen voor de veiligheid van planning- systemen voor radiotherapiebehandeling (IEC 62083:2000)	—	—
Cenelec	EN 62220-1:2004 Medische elektrische toestellen — Kenmerken van digitale röntgenbeeld- hulpmiddelen — Deel 1: Bepaling van de zichtbare quantumopbrengst (IEC 62220-1:2003)	—	—
Cenelec	EN 62220-1-2:2007 Medische elektrische toestellen — Kenmerken van digitale röntgenbeeld- hulpmiddelen — Deel 1-2: Bepaling van de zichtbare quantumopbrengst — Detectoren gebruikt bij mammografie (IEC 62220-1-2:2007)	—	—

ENO ⁽¹⁾	Referentienummer en titel van de norm (Referentiedocument)	Referentienummer van de vervangen norm	Datum waarop het vermoeden van overeenstemming ten aanziën van de vervangen norm vervalt Noot 1
Cenelec	EN 62304:2006 Software voor medische hulpmiddelen — Processen in levenscyclus van programmatuur (IEC 62304:2006)	—	—
Cenelec	EN 62366:2008 Medische apparatuur — Aanbrengen van bruikbaarheid-engineering aan medische apparatuur (IEC 62366:2007)	—	—

⁽¹⁾ ENO: Europese Normalisatie Organisatie:

- CEN: rue de Stassart/De Stassartstraat 36, B-1050 Brussels, tel. (32-2) 550 08 11, fax (32-2) 550 08 19 (<http://www.cenorm.be>);
- Cenelec: rue de Stassart/De Stassartstraat 35, B-1050 Brussels, tel. (32-2) 519 68 71, fax (32-2) 519 69 19 (<http://www.cenelec.eu>);
- ETSI: 650, route des Lucioles, F-06921 Sophia Antipolis, tel. (33) 492 94 42 12, fax (33) 493 65 47 16 (<http://www.etsi.org>).

Noot 1: In het algemeen is de datum waarop het vermoeden van overeenstemming ten aanzien van de vervangen norm vervalft, de door de Europese normalisatie-instituten vastgestelde datum van van intrekking, maar gebruikers van de norm worden erop gewezen dat dit in bepaalde uitzonderlijke gevallen anders kan zijn.

Noot 2.1: De nieuwe (of gewijzigde) norm heeft dezelfde werkingssfeer als de vervangen norm. Op de aangegeven datum vervalft het ten aanzien van de vervangen norm bestaande vermoeden van overeenstemming met de essentiële eisen van de richtlijn.

Noot 2.3: De nieuwe norm heeft een beperktere werkingssfeer dan de vervangen norm. Op de aangegeven datum vervalft het ten aanzien van de (gedeeltelijk) vervangen norm bestaande vermoeden van overeenstemming met de essentiële eisen van de richtlijn voor die producten die binnen de werkingssfeer van de nieuwe norm vallen. Het vermoeden van overeenstemming met de essentiële eisen van de richtlijn voor producten die binnen de werkingssfeer van de (gedeeltelijk) vervangen norm vallen maar niet binnen de werkingssfeer van de nieuwe norm vallen, blijft bestaan.

Noot 3: In het geval van wijzigingsbladen is de norm waarna verwezen wordt EN CCCC:YYYY, de voorafgaande wijzigingsbladen, indien die er zijn, en het nieuw genoemde wijzigingsblad. De vervangen norm (kolom 3) bestaat daarom uit EN CCCC:YYYY en de voorafgaande wijzigingsbladen, indien die er zijn, maar zonder het nieuw genoemde wijzigingsblad. Op genoemde datum eindigt het vermoeden van overeenstemming met de essentiële eisen van de richtlijn van de vervangen norm.

Voorbeeld: Voor EN 60601-1:1990 geldt het volgende:

Cenelec	EN 60601-1:1990 Veiligheid van medisch elektrische toestellen Deel 1: Algemene eisen (IEC 60601-1:1988) <i>[De norm waarna verwezen wordt is EN 60601-1:1990]</i>	— <i>[Er is geen vervangen norm]</i>	—
	Wijzigingsblad A1:1993 bij EN 60601-1:1990 (IEC 60601-1:1988/A1:1991) <i>[De norm waarna verwezen wordt is EN 60601-1:1990 + A1:1993 to EN 60601-1:1990]</i>	Noot 3 <i>[De vervangen norm is EN 60601-1:1990]</i>	—
	Wijzigingsblad A2:1995 bij EN 60601-1:1990 (IEC 60601-1:1988/A2:1995) <i>[De norm waarna verwezen is EN 60601-1:1990 + A1:1993 to EN 60601-1:1990 + A2:1995 to EN60601-1:1990]</i>	Noot 3 <i>[De vervangen norm is EN 60601-1:1990 + A1:1993]</i>	—
	Wijzigingsblad A13:1996 to EN 60601-1:1990 <i>[De norm waarna verwezen is EN 60601-1:1990 + A1:1993 bij EN 60601-1:1990 + A2:1995 bij EN 60601-1:1990 + A13:1996 bij EN 60601-1:1990]</i>	Noot 3 <i>[De vervangen norm is EN 60601-1:1990 + A1:1993 + A2:1995]</i>	Datum verstreken (1.7.1996)

Samenvatting van een besluit ten aanzien van Kaupthing Bank Luxembourg S.A. uit hoofde van artikel 9 van Richtlijn 2001/24/EG van het Europees Parlement en de Raad betreffende de sanering en de liquidatie van kredietinstellingen

(2008/C 304/07)

WIJZIGING VAN HET VONNIS TOT TOEKENNING VAN OPSCHORTING VAN BETALING AAN KAUPTHING BANK LUXEMBOURG S.A.

Bij vonnis van 31 oktober 2008 heeft de tweede kamer van de arrondissementsrechtbank van en te Luxemburg, rechtdoende in handelszaken en uitspraak doende in openbare terechtzitting, na in raadkamer de conclusies van de bewindvoerders en de lasthebber van de naamloze vennootschap Kaupthing Bank Luxembourg S.A., de vertegenwoordigers van de Commission de Surveillance du Secteur Financier (CSSF) en de vertegenwoordiger van het Openbaar Ministerie te hebben gehoord, het vonnis van 9 oktober 2008 waarbij Kaupthing Bank Luxembourg S.A. onder het regime van opschorting van betaling werd geplaatst, conform deel IV van de gewijzigde Luxemburgse wet van 5 april 1993 op de financiële sector, als volgt aangevuld:

„de aangestelde bewindvoerders krijgen tot taak:

- een staat van de activa en passiva van de naamloze vennootschap Kaupthing Bank Luxembourg S.A. op te stellen door een inventaris op te maken van de verschillende vorderingen en schulden van de bank, met vermelding van hun vervaldatum en rekening houdend met de rangorde van bevoorrechte vorderingen en hypotheke;
- een inventaris op te maken van de aan cliënten toebehorende effecten die bij de naamloze vennootschap Kaupthing Bank Luxembourg S.A. in bewaring zijn gegeven;
- na te gaan of een herstel van de naamloze vennootschap Kaupthing Bank Luxembourg S.A. mogelijk is;
- indien zulks het geval is, een herstelplan voor de naamloze vennootschap Kaupthing Bank Luxembourg S.A. op te stellen;
- te zorgen voor een passende bekendmaking van de door de bewindvoerders opgestelde staat, rekeningen en inventarissen door deze mede te delen aan de CSSF, het Openbaar Ministerie, de naamloze vennootschap Kaupthing Bank Luxembourg S.A. en de rechtbank;
- verklaart dat artikel 61-17, punt 3, van de gewijzigde Luxemburgse wet van 5 april 1993 op de financiële sector van toepassing is op de in België en Zwitserland gevestigde bijkantoren”,

en genoemd vonnis van 9 oktober 2008 als volgt gewijzigd:

„verklaart dat voor daden van dagelijks bestuur die op bedragen van minder dan 3 000 EUR betrekking hebben, geen toestemming van de bewindvoerders is vereist, met dien verstande dat de terugbetaling van een deposito geen daad van dagelijks bestuur is”.

De CSSF en de naamloze vennootschap Kaupthing Bank Luxembourg S.A. kunnen binnen vijftien dagen na kennisgeving van het vonnis overeenkomstig artikel 60-2, punt 9, van de gewijzigde Luxemburgse wet van 5 april 1993 op de financiële sector beroep instellen, waarbij onder kennisgeving wordt verstaan een aangezekend verzonden schrijven waarin de griffie van de arrondissementsrechtbank van en te Luxemburg, rechtdoende in handelszaken, kennisgeving doet van het vonnis. Het beroep wordt schriftelijk bij deze griffie ingesteld.

Tegen het vonnis is geen verzet of derdenverzet mogelijk.

De bewindvoerders

PricewaterhouseCoopers S.à r.l., vertegenwoordigd door mevr. Emmanuelle Caruel-Henniaux, en mr. Franz Fayot

V

(Bekendmakingen)

PROCEDURES IN VERBAND MET DE UITVOERING VAN DE
GEMEENSCHAPPELIJKE HANDELSPOLITIEK

COMMISSIE

**Bericht betreffende de antidumpingmaatregelen die van toepassing zijn op de invoer in de
Gemeenschap van katoenhoudend beddenlinnen van oorsprong uit Pakistan: adreswijziging van een
onderneming waarop een individueel antidumpingrecht van toepassing is**

(2008/C 304/08)

Bij Verordening (EG) nr. 397/2004 van de Raad ⁽¹⁾ („Verordening (EG) nr. 397/2004”) is een definitief antidumpingrecht op katoenhoudend beddenlinnen van oorsprong uit Pakistan ingesteld.

De in Pakistan gevestigde onderneming A.B. Exports (PVT) Ltd, waarvan de uitvoer van katoenhoudend beddenlinnen naar de Gemeenschap onderworpen is aan een individueel antidumpingrecht van 5,8 %, dat is ingesteld uit hoofde van artikel 1, lid 2, van Verordening (EG) nr. 397/2004, heeft de Commissie laten weten dat zij op 5 maart 2008 haar adres gewijzigd heeft.

Volgens de onderneming is deze adreswijziging niet van invloed op het individuele recht dat op haar van toepassing was op haar vroegere adres:

Off. No 6, Ground Floor
Business Center, New Civil Lines
Faisalabad

De onderneming verschafte voldoende bewijsmateriaal om vast te stellen dat het officiële adres is gewijzigd omdat een kantoor is gesloten en de activiteiten daarvan zijn overgebracht naar een bestaande productie-faciliteit van de onderneming.

Uit de gegevens die de onderneming de Commissie heeft verstrekt, blijkt dat de adreswijziging niet van invloed is op de bevindingen van Verordening (EG) nr. 397/2004. Daarom moet in de bijlage bij deze verordening:

A.B. Exports (PVT) Ltd
Off. No 6, Ground Floor
Business Center, New Civil Lines
Faisalabad

gelezen worden als:

A.B. Exports (PVT) Ltd
Lasani Pulli, Near Khayaban Gardens
Sargodha Road
Faisalabad

De aanvullende Taric-code A706 is van toepassing op:

A.B. Exports (PVT) Ltd
Lasani Pulli, Near Khayaban Gardens
Sargodha Road
Faisalabad

⁽¹⁾ PBL 66 van 4.3.2004, blz. 1.

PROCEDURES IN VERBAND MET DE UITVOERING VAN HET
GEMEENSCHAPPELIJK MEDEDINGINGSBELEID

COMMISSIE

Voorafgaande aanmelding van een concentratie

(Zaak COMP/M.5396 — En+/Russneft)

Zaak die in aanmerking kan komen voor de vereenvoudigde procedure

(Voor de EER relevante tekst)

(2008/C 304/09)

1. Op 18 november 2008 heeft de Commissie een aanmelding van een voorgenomen concentratie in de zin van artikel 4 van Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad ⁽¹⁾ ontvangen. Hierin is meegedeeld dat En+ Group Limited („En+”, Jersey), die uiteindelijk onder zeggenschap staat van de Basic Element Group, in de zin van artikel 3, lid 1, onder b), van genoemde verordening de volledige zeggenschap verkrijgt over OAO NK Russneft („Russneft”, Rusland) en haar dochterondernemingen door de verwerving van aandelen.

2. De bedrijfswerkzaamheden van de betrokken ondernemingen zijn:

- voor En+ Group Limited („En+”, Jersey): verschillende bedrijfsactiviteiten in de sectoren olie, energie, aluminium, steenkool en magnesium;
- voor Basic Element Group: verschillende bedrijfsactiviteiten in de sectoren (i) energie, aluminium, steenkool en magnesium, (ii) engineering/autoconstructie, (iii) mijnbouw/grondstoffen, (iv) financiële diensten, (v) bouw/bouwmaterialen en (vi) vastgoed;
- voor OAO NK Russneft („Russneft”, Rusland): winning, raffinage en detailhandel van ruwe olie.

3. Op grond van een voorlopig onderzoek is de Commissie van oordeel dat de aangemelde transactie binnen het toepassingsgebied van Verordening (EG) nr. 139/2004 kan vallen. Ten aanzien van dit punt wordt de definitieve beslissing echter aangehouden. Er zij op gewezen dat deze zaak in aanmerking kan komen voor de vereenvoudigde procedure zoals uiteengezet in de mededeling van de Commissie betreffende een vereenvoudigde procedure voor de behandeling van bepaalde concentraties krachtens Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad ⁽²⁾.

4. De Commissie verzoekt belanghebbenden haar hun eventuele opmerkingen over de voorgenomen concentratie kenbaar te maken.

Deze opmerkingen moeten de Commissie uiterlijk tien dagen na dagtekening van deze bekendmaking hebben bereikt. Zij kunnen per fax ((32-2) 296 43 01 of 296 72 44) of per post, onder vermelding van referentienummer COMP/M.5396 — En+/Russneft, aan onderstaand adres worden toegezonden:

Europese Commissie
Directoraat-generaal Concurrentie
Griffie voor concentraties
J-70
B-1049 Brussel

⁽¹⁾ PBL 24 van 29.1.2004, blz. 1.

⁽²⁾ PB C 56 van 5.3.2005, blz. 32.

Voorafgaande aanmelding van een concentratie
(Zaak COMP/M.5401 — REWE/Coop Switzerland/transGourmet Holding SE)
Zaak die in aanmerking kan komen voor de vereenvoudigde procedure

(Voor de EER relevante tekst)

(2008/C 304/10)

1. Op 18 november 2008 heeft de Commissie een aanmelding van een voorgenomen concentratie in de zin van artikel 4 van Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad ⁽¹⁾ ontvangen. Hierin is meegedeeld dat de ondernemingen REWE Group („REWE”, Duitsland) en Coop eG („Coop”, Zwitserland), in de zin van artikel 3, lid 1, onder b), van genoemde verordening gezamenlijk zeggenschap verkrijgen over de onderneming transGourmet Holding SE („transGourmet”, Duitsland) door de verwerving van aandelen in een nieuw opgerichte vennootschap die een gemeenschappelijke onderneming is.
2. De bedrijfswerkzaamheden van de betrokken ondernemingen zijn:
 - voor REWE: groot- en detailhandel van dagelijkse consumptiegoederen en toerisme;
 - voor Coop: groot- en detailhandel van consumptiegoederen;
 - voor transGourmet: groothandel van consumptiegoederen.
3. Op grond van een voorlopig onderzoek is de Commissie van oordeel dat de aangemelde transactie binnen het toepassingsgebied van Verordening (EG) nr. 139/2004 kan vallen. Ten aanzien van dit punt wordt de definitieve beslissing echter aangehouden. Er zij op gewezen dat deze zaak in aanmerking kan komen voor de vereenvoudigde procedure zoals uiteengezet in de mededeling van de Commissie betreffende een vereenvoudigde procedure voor de behandeling van bepaalde concentraties krachtens Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad ⁽²⁾.
4. De Commissie verzoekt belanghebbenden haar hun eventuele opmerkingen over de voorgenomen concentratie kenbaar te maken.

Deze opmerkingen moeten de Commissie uiterlijk tien dagen na dagtekening van deze bekendmaking hebben bereikt. Zij kunnen per fax ((32-2) 296 43 01 of 296 72 44) of per post, onder vermelding van referentienummer COMP/M.5401 — REWE/Coop Switzerland/transGourmet Holding SE, aan onderstaand adres worden toegezonden:

Europese Commissie
Directoraat-generaal Concurrentie
Griffie voor concentraties
J-70
B-1049 Brussel

⁽¹⁾ PBL 24 van 29.1.2004, blz. 1.

⁽²⁾ PB C 56 van 5.3.2005, blz. 32.

Voorafgaande aanmelding van een concentratie**(Zaak COMP/M.5405 — Hargreaves/Evonik/JV)****Zaak die in aanmerking kan komen voor de vereenvoudigde procedure****(Voor de EER relevante tekst)**

(2008/C 304/11)

1. Op 20 november 2008 heeft de Commissie een aanmelding van een voorgenomen concentratie in de zin van artikel 4 van Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad ⁽¹⁾ ontvangen. Hierin is meegedeeld dat de ondernemingen Evonik Power Minerals GmbH („EPM GmbH”, Verenigd Koninkrijk) [die deel uitmaakt van het Evonik Industries AG-concern] en Hargreaves Services Plc („HS”, Verenigd Koninkrijk) [die deel uitmaakt van de Hargreaves Group], in de zin van artikel 3, lid 1, onder b), van genoemde verordening gezamenlijk zeggenschap verkrijgen over de onderneming Evonik Hargreaves Ltd (Verenigd Koninkrijk) door de verwerving van aandelen in een nieuw opgerichte vennootschap die een gemeenschappelijke onderneming is.

2. De bedrijfswerkzaamheden van de betrokken ondernemingen zijn:

— voor EPM GmbH: aanbieder van diensten aan steenkoolcentrales op het gebied van afvalbeheer en verkoop van koolverbrandingsproducten;

— voor HS: invoer van mineralen, afvalbeheer en -vervoer, en mijnbouw in het Verenigd Koninkrijk.

3. Op grond van een voorlopig onderzoek is de Commissie van oordeel dat de aangemelde transactie binnen het toepassingsgebied van Verordening (EG) nr. 139/2004 kan vallen. Ten aanzien van dit punt wordt de definitieve beslissing echter aangehouden. Er zij op gewezen dat deze zaak in aanmerking kan komen voor de vereenvoudigde procedure zoals uiteengezet in de mededeling van de Commissie betreffende een vereenvoudigde procedure voor de behandeling van bepaalde concentraties krachtens Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad ⁽²⁾.

4. De Commissie verzoekt belanghebbenden haar hun eventuele opmerkingen over de voorgenomen concentratie kenbaar te maken.

Deze opmerkingen moeten de Commissie uiterlijk tien dagen na dagtekening van deze bekendmaking hebben bereikt. Zij kunnen per fax ((32-2) 296 43 01 of 296 72 44) of per post, onder vermelding van referentienummer COMP/M.5405 — Hargreaves/Evonik/JV, aan onderstaand adres worden toegezonden:

Europese Commissie
Directoraat-generaal Concurrentie
Griffie voor concentraties
J-70
B-1049 Brussel

⁽¹⁾ PBL 24 van 29.1.2004, blz. 1.

⁽²⁾ PB C 56 van 5.3.2005, blz. 32.

BERICHT AAN DE LEZER

De instellingen hebben besloten in hun teksten niet langer te verwijzen naar de laatste wijziging van de aangehaalde besluiten.

Tenzij anders vermeld, zijn de besluiten waarnaar in de hierin gepubliceerde teksten wordt verwezen, de besluiten zoals die momenteel van kracht zijn.